

# 国际劳工大会第 97 届会议通过的决议

(2008 年 6 月, 日内瓦)

—

## 关于加强国际劳工组织协助其成员国为在全球化背景下达到其目标所做努力的能力决议\*

国际劳工组织大会于 2008 年举行其第 97 届会议，

在题为“加强国际劳工组织协助其成员国为在全球化背景下达到其目标所作努力的能力”第六项议程的框架范围内通过了一个宣言，引用时可称之为《国际劳工组织关于争取公平全球化的社会正义宣言》，

忆及该《宣言》具有一些涉及体面劳动的强有力促进性措施并应尽可能快地为国际劳工组织三方成员带来好处，并

注意到尽可能快地着手加强国际劳工组织的能力的工作是重要的，

1. 特别提到《宣言》的规定及其实施不应重复国际劳工组织的现行监督机制，而且其实施不应增加成员国报告义务；

2. 要求局长作为一个优先事项向 2008 年 11 月的理事会提交一个实施计划，和假如理事会认为必要，由其在此之后的下届会议上审议一套涵盖《宣言》中的所有实施要素的最后建议，包括：

(a) 《宣言》II.A、II.C 款的规定以及《宣言》附件的规定；

(b) 在不限上述内容的情况下，应包括下列要素：

I. **能力和治理问题**——有关从事以下工作采用方法的具体建议：

(a) 加强研究能力、知识基础以及以证据为基础的分析材料的编写，包括与其它研究机构和外部专家进行合作的方法；

(b) 确保地区结构审议导致最能对三方成员的需求作出有力和有效反应的一种地区机构配置；

(c) 加强劳工局内部以及总部和地区之间的一致与合作；

---

\* 2008 年 6 月 10 日通过。

- (d) 加强人力资源开发并使其适应三方成员的知识需求；
- (e) 对计划进行适当的监督与评估，确保包括独立评估在内的取得的经验教训反馈给理事会；
- (f) 改善理事会的工作方法以及年度国际劳工大会的运行；
- (g) 修改并审议机构惯例、管理和治理；
- (h) 监督并评估体面劳动国别计划(DWCPS)的实施；
- (i) 充分落实基于结果的管理，包括信息技术系统的充分利用；和

**II. 国际劳工大会议程上的周期性项目——有关下列方面的建议：**

- (a) 在国际劳工大会议程上循环讨论的那些项目的顺序和频率；
- (b) 国际劳工大会上对此类项目的讨论与根据国际劳工组织工作中的基本原则和权利及其后续措施编写的综合报告的关系；
- (c) 与战略政策框架的关系；
- (d) 地区结构的作用；
- (e) 合并并精简成员国和劳工局的报告；和

**III. 伙伴关系——有关与其它国际和区域组织以及与相关非国家行动者的合作建议；**

- (c) 此外，适当考虑到三方成员在本届大会的加强国际劳工组织能力委员会的报告中所表达的关注；

**3.** 认为理事会可能希望根据在本届大会上对这个项目进行的讨论中获得的正面经历中吸取的经验和教训建立一种适宜和可靠的机制，或许是通过成立一个指导委员会；

**4.** 注意到其期待，即这一工作的结果将涉及可能资源的最有力、有效和经济地使用，包括确定可能的费用节约；

**5.** 决定，按照本决议采取的步骤将构成根据本《宣言》后续措施的第三部分由大会对《宣言》的影响进行的任何评估的不可分割的组成部分。

## 关于促进农村就业以推动减贫的决议\*

国际劳工大会于 2008 年举行其第 97 届会议，

以报告四《促进农村就业以推动减贫》为基础开展了一般性讨论，

1. 通过以下结论；并

2. 请国际劳工局理事会在围绕体面劳动议程规划今后有关促进农村就业以推动减贫的行动时，充分考虑上述结论；并要求局长在制定 2010-15 年战略政策框架时，以及在实施 2008-09 两年期计划预算和划拨 2010-11 两年期有可能提供的此类其它资源时，对其予以考虑。

### 关于促进农村就业以推动减贫的结论

#### 导 言

1. 正如费城宣言中声明，“任何地方的贫穷对一切地方的繁荣构成危害”。

2. 理事会在其 2006 年 3 月的第 295 届会议上，选择“促进农村就业以推动减贫”作为在国际劳工大会上进行讨论的议题。预期的成果包括：对全世界农村就业的性质、范围和变化模式进行盘点，特别侧重发展中国家；一项促进全世界农村地区就业和体面劳动的全面战略；国际劳工组织执行该战略的综合行动计划，包括一个概念框架、标准制订、技术合作和知识管理。

3. 农村部门的重要性已经提升到国家和全球的政治议程上来，其原因是例如农村地区顽固的贫困、城市化、全球化和气候变化、以及最近的粮食危机、粮食短缺和急速走高的粮食价格等因素。除非减少农村贫困，否则，关于消除极端贫困和饥饿的千年发展目标，以及实现人人享有的体面劳动这一全球目标，都不可能达成。

4. 历史上，农业一直是经济发展的动力，它提供粮食、饲料、纤维和燃料，这些又在其他部门中创造出更多种类的产品和服务。在许多国家，农业继续是农村生计的主要支柱、国民生产总值的主要贡献者、以及出口创收的主要源泉。如果没有这样一个扶持性政策环境，能确保充分机

---

\* 2008 年 6 月 11 日通过。

构设置、体面劳动、以及充足、具有目标针对性的公共和私人投资，农业就不能够发挥这种有活力的、创造财富的作用。

5. 世界上的穷人有四分之三生活在农村地区，这些地方的体面劳动缺失尤为严峻。农村劳动力市场经常出现的运转失灵。劳动力市场的机构、组织和代表性都倾向于较弱。就业不足广泛存在，收入总体上较低。对社会保障的获得极端有限。农村工人通常很容易受到伤害，在许许多多情况下，他们得不到国家劳动法的充分保护，而更普遍的是：他们的权利经常不能得到实现或加强。像城市地区一样，农村地区的大部分经济活动倾向于非正规。

6. 农村地区的经济机会缺乏和投资不足，加上较差的基础设施及包括教育在内的公共服务、以及许多时候极为普遍的治理薄弱与欠发达的市场，都更加重了农村地区劳动生活所必须面对的困难。

7. 农村地区的劳动世界有若干共同和独特的特点。其中有农业所占的压倒性地位和季节、气候因素的重要性。特别的挑战包括：

- 童工、移民工、家庭式和非正规工作的普遍存在；
- 在农村地区对妇女的不平等待遇；
- 在农村地区，对青年和土著民族的不平等待遇；
- 较差的职业卫生安全状况和工作条件；
- 不良的基础设施及难以获取公共服务。
- 缺乏培训。

8. 但是，农村地区也拥有极大多样性的特点，不应当被看成是完全的务农。农村地区存在着农田内、外活动的混合，形态从小佃农农业或田园式的小畜牧业到高度精细的商业化农业综合企业，后者供应着全球市场、并与工业和服务业各部门之间具有强烈的区域性和国家性联系。

9. 因为国家和地方背景的多元化，没有一种单一的政策能够回应来自应对农村就业以推进减贫和体面劳动缺失议题的挑战。农村社区的多样化特质影响着就业模式和创收。农村就业带有季节性的特点，并且通常以各家庭单位为基础。各项政策还需要认识到国家和区域实际形势的多样性，应与发展水平、资源和机构能力相一致，同时不削弱劳工和环境标准的重要性。

## 行动框架

10. 在严重遭受资源和手段缺乏的发展中国家，在农村地区通过岗位创造来减贫不可能单靠国家层面得以实现，最不发达国家中的贫困所构成的挑战，代表了一种必须也由全球层面加以应对的、更加一般性的挑战。

11. 农村地区的就业和贫困是多方面的，这呼吁多方面的政策回应。体面劳动议程为应对促进农村就业以推动减贫中的多重挑战提供了一个框架。体面劳动的四个支柱——权利、就业、社会保护和社会对话——被公认为一个整体中相互依存又相辅相成的四个部分。全球就业议程和关于促进可持续性企业的决议，提供了额外有用的框架。

## **在农村地区促进体面和生产性就业的战略**

12. 农村就业战略应当形成国家就业战略不可分割的一部分，并把消灭贫困作为目标。一个重要的目标应当是在凡可适用的地方发展和贯彻有效的法规，这些法规有利于非正规性转变成为能够帮助提高生产率、增加所得、且能够扩大现有权利覆盖面、社会保障及社会对话的正规地位。

13. 农业总是大多数农村经济的主要支柱，它可以成为经济增长、削减贫困和社会进步的引擎。因为增加的人均农业产出和附加值将对最贫困人口的收入产生大于相应比例的积极影响，也因为农业与非农田活动的强有力联系，农业和农村发展是促进农村就业以推动减贫的关键。

14. 通过技术进步和投资提高多样性和农业生产率是减贫的核心。为实现这一目标，农业的支持性服务需要因地制宜，以服务于那些牵涉农村人口的主体、并构成发展中国家大部分食品生产的小规模农田的需要。

15. 新的需求来源，特别是对某种高价值产品的需求，以及朝向更大的全球一体化的总体趋势，为农村雇主和工人提供了机遇和挑战。现代商业化农业通常与商品市场的集中和工业食品链上有限几个跨国农业企业的经济实力联系在一起。尽管探索新的市场机遇有巨大潜力，但在许多国家，为本地消费而进行食品生产仍然是主要的重心。需要有创新的方法以确保小农场主能够进入更大范围的市场。应当开发各种战略，以根据国家实际情况，确保公众对充分的培训和科技、发展食品生产所需用土地和水的获取。

## **优先政策指导方针**

16. 国际劳工组织的全球就业议程是一种综合处理方法。体面劳动议程的就业目标完全切合农村的背景。全球就业议程承认，体面和生产性就业是增长和减贫之间的根本联系。

## **支持农村就业以推动减贫的经济政策**

17. **增长与宏观经济政策。**在农村地区创造更多更好的工作岗位，首先且首要地要求有一个对促进增长和投资有利的法律和法规框架，这个框

架在社会、经济和环境方面都有可持续性。货币、财政和汇率政策应当保障稳定和可预期的经济条件，并应当避免对农村地区的歧视。良好的经济管理应当平衡要创造更多更好的工作和抵御通货膨胀的双重目标，并提供能够激励长期生产性投资的政策和法规。

**18. 贸易和投资政策。**在消除国内和国外市场壁垒时，必须考虑到各国不同的发展水平。贸易一体化导致的效率提高可以导致在工作的质、量或质和量上的积极的就业效果。但是，由于贸易一体化也可能导致工作岗位的转移、更多的非正规性和日益增大的收入不平等。政府必须采取措施，与社会伙伴进行磋商，以更好地评估和应对贸易和投资政策在农村地区对就业和体面劳动产生的影响。还需要在区域和多边层面上的行动，以消除贸易扭曲，以及帮助发展中国家吸引投资和建立起它们出口增值产品、管理变革及发展有竞争力的农村和农业基地的能力。

**19. 生产性的有形和社会性基础设施。**投资农村基础设施对于就业和增长至关重要。它在农村和城市地区之间、农业和非农业部门之间起着桥梁的作用。例如，交通和信息技术方面的基础设施是联系农村生产者及企业与市场之间的关键。多种基础设施项目都可以直接支持农业生产率，并且只要情况适宜，其自身就可以实际运用劳动密集型方式。社会性基础设施，比如学校、卫生、饮用水和其他基本设施，对于激励共享的和可持续的农村发展而言也是必要的。公私伙伴关系可以延伸这些资源的惠及面。

**20. 技术政策。**在研究和活动中的公共投资和私人投资，对农业和其他农村部门、以及在环境保护中的创新而言，是一种重要的催化剂，它能够激励强大的生产率盈利。将研究成果进行传播，以及通过延伸服务向小、中型农民提供在良好农业操作和使用新技术方面的培训，会对提高农业生产率、改善生计和环境可持续性做出贡献。

**21. 技术进步**不只是一个机械化的问题，而是应用良好的农业实践和新技术，以实现提高可持续的、有生产性的土地利用的目的。在这个意义上，三方伙伴促进发展一支有技能的、有良好教育的农业工人队伍，以及信息、信贷和市场的有效性，都可以对技术进步起到协助作用。在农业中应用技术，可能造成劳动力下岗或是劳动力增加。因此，必须考虑用于提高生产率的各种途径对就业的影响，并考虑制定用以管理这些影响(包括农村地区经济多元化)的战略。

**22. 部门性途径。**部门性途径的核心是致力于加强各企业间的互惠性关联，以使它们协同工作以利用市场机遇。把劳动密集的次部门和在农村地区有高增长潜力的部门作为就业政策的目标，这对于将农民和农村企业

整合到国家和全球生产体系中，具有显著的潜能。可以由此创造出更多更好的工作岗位。

## **发展技能、技术和就业能力的政策**

23. 在制订用以扩展农村地区技能发展供应的可获得性和提高其质量的政策过程中，兼顾关于有利于提高生产率、就业增长和发展的技能(国际劳工大会，2008年)的一般性讨论得出的结论所确定的战略导向，是十分重要的。

24. 教育、技能培训和终身学习是农村地区的能力、生产率竞争力和社会发展的重要推动力。发展有良好技能的工人队伍和通过适当的教育、职业技术培训和终身学习系统来加强人的能力，对于帮助工人找到并保住体面和生产性的岗位、以及与不断演变的技术及新的就业机会保持同步而言，是非常重要的。

25. 公共政策应当提供公众对优质、义务的和免费的基础公共教育的获得，不因为无力支付就否定其受教育权。公共政策还应当针对在发展中国家农村地区的投资，以确保基础教育并减少文盲和加强算术技能。政策还应当加强农村地区的中级教育和职业培训，并确保所有男子和妇女对教育权的平等享有，以建立起将工人留在农村地区的职业发展道路。优质教育是消除童工劳动的重要工具。作为鼓励终身学习过程的一部分，公共政策应对早期学习进行充分肯定，把它当作促进教育享有权的一种手段。

26. 要提高农村培训基础设施的惠及面和效果，可以有许多方法，特别是通过使用基于社区的文化间培训途径、流动培训和利用大众传媒及互联网。

27. 现代农业的特点是经过改良的作物品种、家禽、鱼、和牲畜、对新技术和精细加工及处理技术的应用。在引进重要的新技术和工序之前应当征求工人的意见。非农田企业也日益多地使用现代信息和管理系统，它要求工人和管理者同样具备新的能力、同时扩大电力的供应。可持续发展和质量标准的新措施要求持续的技能升级，这是政府、雇主和工人的共同责任。为了更新他们的技能，工人应当享有并获得培训机会。

## **促进可持续性企业的政策**

28. 2007年关于促进可持续性企业的讨论所得出的结论，就怎样构建可持续性企业的有利环境和企业层面负责任的操作，提出了详细的指导。这些结论，作为一个整体，为促进可持续性农村企业提供了一个相关框架，这些结论中的第11段见附件I。

29. 要使发展具有可持续性，必需具备用以在农村地区促进非农田就业和创办企业的政策。小、中型企业，包括合作社或其它基于社区的组织，提供了农村就业的主要来源。农村的非农田活动尤为重要，因为它们为农村的穷人在传统活动之外提供了新的经济选择。

30. 农村地区的主要就业来源将来自合作社。它们可以成为本地经济发展的重要元素。合作社也在传统上成为工人和企业主加入正规企业的一种手段。很重要的是确保有利于合作社企业的法制环境的到位，以加强合作社(包括合作社之间的合作组织)在农村地区的就业创造作用。很重要的是确保一个恰当的法律框架，并与 2002 年国际劳工组织促进合作社建议书(第 193 号)相一致。

31. 需要培养企业家精神，以激励创办农村企业和为创新、掌握新技术以及参与扩大市场而创造条件。提高对企业盈利和基础管理技能培训的意识，可以鼓励创办企业，并尤其针对妇女和一些特定的群体及部门，比如青年、土著民族和小佃农。

32. 在农村背景下，以下因素对于促进创办和发展可持续性企业尤为重要：

- (i) **获得金融服务**。一个运行良好的金融系统为成长中的、充满活力的私人部门提供润滑剂。使得包括合作社和新生企业在内的中小企业能够更容易地获得融资，举例来说：信贷、租赁、风险投资基金或者类似新型的金融工具，将为一个更加包容性的企业发展过程创造适宜的条件。应当鼓励金融机构，特别是多边和国际上的金融机构，在它们的放贷实践中包括体面劳动。
- (ii) **扶持性的法律和管理环境**。设计欠佳的法规和加在企业身上的不必要的官僚负担，限制了新生企业和现有企业的持续经营，并且导致非正规性、腐败和效率损失。设计良好、透明、负责任的和沟通畅通的法规，包括那些支撑劳工和环境标准的法规，将使市场和社会受益。它们促进正规性并推进系统竞争力。规章管理上的改革和商业约束的去除，不应当削弱此类标准。
- (iii) **法治和产权保护**。一个正规有效的法律系统能够向所有公民和企业担保合同生效并得到支持、法治得到尊重、产权受保护，它既是吸引投资也是产生确定性、培养信任和社会公平的关键条件。财产并不是简单的意味着所有权。扩展产权的覆盖面可以成为赋权的一种工具，并且能够促进对信贷和资本的获得。保护产权还需要承担遵守社会所建立的规则和法规的责任。



- (iv) **能够享有透明的、有竞争力的市场、服务和投入**，包括通过产业集群和进入国家及全球产业链。这包括本地的基础设施、高效的海关系统、可预期的法律体系和有效的公共服务。
- (v) **社会对话**。基于结社自由和集体谈判权的、包括通过机构和管理框架进行的社会对话，对于实现政府、雇主、工人和更广大社会之间有效、公正和相互受益的成果而言，是必要的。
- (vi) **尊重普遍人权和遵守国际劳工标准**。竞争力应当建立在价值之上。尊重人权和遵守国际劳工标准，特别是结社自由和集体谈判、废除童工劳动、强迫劳动和一切形式的歧视，是具有成功统一的可持续性和体面劳动之社会的一大特色。
- (vii) **社会正义和社会包容性**。不平等和歧视是与可持续企业发展所不相容的。针对社会正义、社会包容和就业机会均等的明确政策是必需的。有效行使组织和集体谈判的权利，也是用于确保对生产率收益进行公平分配和给工人充分报酬的有效手段。
- (viii) **充分的社会保护**。以可持续税收为基础的或其他国家模式的普遍社会保障，向公民提供对诸如优质医疗保健、失业津贴、生育保护及基本养老金等重要服务的获得，也是提高生产率和促进向正规经济的转向的关键。保护工作场所工人的健康和安全，对于可持续性企业的发展而言也是至关重要的。

**33.** 各地方经济往往具有特定的根源和传统、牢固地确立在社会关系网中、并和独特的机构性关系交织在一起。需要促进这样的本地和区域发展途径：它们建立在农村经济的独特潜力之上且培育本地政府与工人组织、雇主组织之间的对话和合作，同时加强与其他社区组织的合作。促进农村就业的国家政策可以通过适应具体的地方背景下的经济、环境和社会条件，变得更加有效。

### **劳动力市场的法规、机构和政策**

**34.** 农村地区需要强有力的劳动力市场机构和有效的劳动行政管理，包括劳动监察和适当的培训及延伸服务。农村地区还需要工人和雇主各自独立的代表性组织在社会对话中的强有力的参与。集体谈判是促进体面和生产性就业、以及促进农村生计的重要手段。以上所有这些都必须与农村社区相关，并满足它们的需求。

**35.** 为了制定面向农村地区的、有效的、基于证据的政策和法规，要求有更好的、关于农村就业方面的数据收集，国际劳工组织可以帮助进行这个过程。

**36.** 迎接农村地区的就业挑战，要求有专门有效的积极的劳动力市场政策。这可能包括由需求带动的技术和职业培训，劳动力市场信息服务，企业促进，和就业担保方案。

**37.** 政府、雇主和工人应当促进面向那些已达到该国最低法定就业年龄的青年的就业机会，不论是在农业还是在农村地区的非农田活动中。这意味着在为农村青年创造体面岗位时，要考虑所提供就业的质量问题，特别是技能培训的程度和职业前景。

## **扩展农村地区工作中的权利的战略**

**38.** 大多数农村工人，尤其是从事农业工作的工人，他们受国家劳动法保护的情况很差。许多人因为其就业的性质而被排除在立法范围之外，例如临时性或季节性工人；另一些人则基于他们是某一特殊群体的成员，比如移民工人或土著民族，而被排除在立法范围之外。提供给农村工人的法律保护通常在实际操作中无法实现。

**39.** 在保护和实施中的巨大差距不仅影响着工作中基本原则和权利的实现(即结社自由、强迫劳动、童工劳动和歧视)，还影响了其他与诸如工资、工作时间、职业安全和卫生、及社会保障有关的工人权利。为了创造农村地区的体面工作岗位，必须为实现有效保护清除法律和实际操作上的障碍。

**40.** 国际劳工标准是指导国家立法和政策、以帮助应对劳工保护中的差距的必要因素之一，因为它们为政府在所有劳动领域中、包括在农村地区实施体面劳动原则，提供了一个国际认可的框架。国际劳工组织的大多数公约和建议书是具有一般应用性的，也就是说，它们涵盖所有的工人，包括农村工人。但是，工作中的基本原则和权利——特别是结社自由和集体谈判的权利——是最根本的标准，因为它们是对享有其他权利具有促进作用的基本权利。

## **优先政策指导方针**

**41. 国际劳工标准。**应当促进批准和有效实施那些在实现社会正义中发挥重要作用的根本性公约。此外，其它与农业就业推动减贫相关的文书，也应当得到促进(见附件)。但这不应当妨碍对其它国际性文书的考虑。

**42. 劳工立法。**国家立法应当是以促进国家劳动法延伸到覆盖所有农村工人(包括农业工人)、以及促进该法有效实施为目的来进行审议。国家立法应当考虑到农村工作的特性,并详细阐明与政府、雇主和工人都有关的权利和责任。

**43. 职业卫生和安全。**凡必要时,需要政府和雇主采取紧急、即刻和有效的行动,以改善农业中的安全和卫生。使用“社区发展中的工作改进”(WIND)方法论也可以改善农村社区的职业卫生和安全。

**44. 结社自由和集体谈判**是扶持性权利。它们是实现人人享有的体面劳动的手段。结社自由和集体谈判的权利可以为稳定的经济发展和良好劳资关系做出贡献。因此,政府应当促进一个有利的环境,以创建独立的农村工人组织和雇主组织,并消除在其建立和成长中的障碍。

**45. 机会均等和待遇平等。**很多国家的许多农村工人会遭受各种程度的歧视。某些农村工人群体尤其处于劣势,包括妇女、移民工人和土著民族。需要采取有效行动,以消除会在就业和职业中对平等待遇起到抵消或损害作用的、一切形式的歧视。在农村地区扩大保护的覆盖面、落实法律和贯彻工作中的权利,是确保平等的必要条件。

**46. 强迫劳动。**强迫劳动是一些国家农村地区的显要特点。诱发性举债的得逞通常是由于工人或其家庭受到恐吓和暴力威胁。因为受到额外的且经常存在的、身份被告发给当局的威胁,数以百万计的移民在不合法情境下的法律地位使得他们尤其容易受制于强迫劳动。各成员国需要应对各种结构性的问题,包括导致强迫劳动出现的政策失灵。政府应当采取积极措施加强法制,并以充分相信且与《章程》保持一致的态度,尊重、促进并实现关于基本权利的原则——这些原则是国际劳工组织关于消除所有形式的强迫或强制劳动的公约的主题,以便根除强迫劳动的使用并对那些剥削强迫劳动的人执行刑法制裁。

**47. 童工劳动。**需要政府、雇主、雇主组织和工人组织,同其他合作伙伴合作,采取紧急、即刻和实际行动来消除农村地区的童工劳动。各国政府应当确保产生于 1973 年最低年龄公约(第 138 号)中的那些基本原则,在农业中得到贯彻。大致有 70% 的工作儿童被发现从事农业。童工劳动应当不仅被看作是触犯劳动法的行为,还应同样被视为对儿童权利的侵犯。童工劳动削弱了体面劳动,农村劳动力市场的有效运转也被童工劳动的存在所削弱。童工劳动的存在加剧了现有的家庭收入不足的情况,并且加深了贫困。加强相关部委之间的合作对于应对这个问题至关重要。

**48. 劳动监察。**劳动监察在农村地区经常缺失或者不充分。这也导致对劳动法的遵守情况较差。一个在国家层面的有效的劳动监察系统将使政府、雇主和工人受益，该系统应由受过专业训练的、资源配备充分的监察员执行，他们胜任该职且了解农村劳动力市场的问题，同时独立于任何不恰当的外部影响。基于透明的、可预期的法律和法规的劳动立法，可以在这方面提供帮助。它提供对权利的更佳保护，鼓励安全卫生的工作操作及工作中的生产率提高——包括通过提供信息和建议，还为营造工作场所卫生和安全的文化而做出贡献。1969年《(农业)劳动监察公约》(第129号)在提高农业中的劳动监察方面提供了指导。

**49. 有关权利和责任的信息。**有必要着手开展倡导和信息传播宣传运动，让农村工人和雇主充分知晓他们的权利和责任。提高认识的行动并不替代执法。

## **扩展社会保护和社会包容性**

**50.** 农村人口通常的特点是高度的易受伤害性。许多农村人依赖小农田式的农业、不定期的和临时性的工作，这使得他们尤其不能抵御来自化学危害、气候和自然灾害、以及在获得工作和食物时受到季节变换的影响。由于他们可能缺少基本的服务，他们尤其面临在健康状况突变、文盲、贫困和社会排斥性、以及低水平教育及技能方面的风险。国际上看，就工作中的事故、死亡率、受伤和工作有关的健康不良而言，农业是最为危险的职业之一。农村人口还和他们城里同胞一样面临着暴露于主要流行病的风险，尤其是艾滋病——它正在摧毁许多农村社区。在许多农村地区的高度贫困和失业也削弱了农村工人及其家庭应对风险之财务影响的能力。地理位置上的孤立无援、缺乏卫生服务和贫困，也减少了农村工人对医疗和抗逆转录病毒药物的获得机会。

**51.** 基本没什么人能够获得那些通常用来应对风险的战略和机制。在许多发展中国家，社会保障覆盖面在农村地区相当的低或不存在。对基于市场的、及其他储蓄和保险机制的享有率仍然很低，特别是对那些最贫困人口而言。用以使职业风险最小化、控制或消除之的预防性措施并不触及最易受伤害的人群——尤其是在偏远的农村地区，并且，这个领域的立法也基本得不到执行。

## **优先政策指导方针**

**52.** 社会保护是减少贫困和易受伤害性、以及改善人口的卫生、营养和读写能力的重要手段，它极大地提高了实现可持续性平等增长、福祉和高生产率的机会。社会保护对于用来帮助农村地区妇女和弱势群体(尤其是

儿童、老人、残疾人和大量失业和不充分就业的农村人口)的社会包容性而言，是不可或缺的。用以扩展社会保护、特别是扩展社会保障的措施，应当是一项优先政策。

**53.** 社会保护应当基于良好和稳定的宏观经济政策。扩展社会保护到覆盖所有人，是一项共同责任。成功的战略应切合具体国情，但也很可能包含若干补充性的处理方法。不论采用哪种方法，良好的行政管理和财政管理都是必要的。

**54.** 为了加强穷人的能力、最大化他们对机会的获得、并提高财政的可持续性，用于扩展社会保护的措施应当与用以提供基础教育和卫生服务的工作相联接，以便推动农村就业并加强就业力。近来用以在农村地区扩展社会保护的办法，例如就业担保方案或者以入学作为要求的有条件现金转让计划，可以提供一些有用的实例。

**55.** 政府、雇主和工人应当采取紧急、即刻和有效行动，以减少工作场所的事故和工作相关的不良健康状况，确保一个安全卫生的工作环境，并发展农村工作场所中以预防为基础的安全卫生文化。需要由三方合作伙伴共同制定和实施用以改善职业安全和卫生的国家战略。

**56.** 移民是许多农村社会的共同特点。农村地区的移民工人在许多时候是易受伤害的群体，他们经常遭遇工作中的歧视性待遇，并可能在报酬、社会保护和代表性方面处于强烈的劣势。包含在《国际劳工组织有关劳务移民的多边框架》内、针对劳务移民的、非约束性原则和指南，为应对此类局面提供了有用的指导方针，并说明了如何最好地促进移民工人对体面劳动的获得。政府和社会合作伙伴应当努力争取更好地吸收整合移民工人。并充分尊重他们的权利。移民的主要成果之一，是日益增长的、流向发展中国家的汇款。汇款为家庭的消费、发展和经济安全做出了贡献。降低汇款的成本是增强其对发展的影响力的重要步骤。

**57.** 必须继续促进落实《国际劳工组织关于工作世界中艾滋病的业务守则》。该业务守则是涉及教育、预防、培训、援助、歧视、职业安全与卫生、以及其他众多议题在内的、一个全面的载体。它为在农村和城市地区、发展工作场所中的伙伴关系，以及为超越这些工作场所的针对艾滋病的有效行动，构筑了良好的基础。在艾滋病领域重要行动方之间的联合行动也应当得到加强。

## **促进社会对话和更佳治理**

**58.** 体面劳动的缺失通常可追溯到治理的缺失。农村贫困人口的利益应当在有关就业、农村发展、卫生、教育、社会保障、农业和基础设施的国家政策框架中得到反映。

**59.** 良好治理涉及三方性、就业政策和劳动行政。良好治理意味着制造影响力并承担责任、以及构建一个能确立这样一种公共体制的法律基础设施：这种公共体制的特点是可预期性和透明度，并且随时间推移仍然可靠。其目的是阻断腐败和无效行政，以及创造一种有利于可持续性企业的环境，帮助非正规企业转移到正规经济中。

**60.** 对法律的知识 and 执行在农村地区中偏弱，且劳动守则出于各种原因、频繁地将农业部门和其他部门进行区别对待。集体谈判，对于在企业或部门层面制定达成共识的治理原则和程序、确定就业的条款和条件、以及阐明雇主及工人的权利和义务，可以发挥重要的作用，因此可以为稳定的劳资关系打下基础。

**61.** 工资制订是最引发争议的农村劳动议题之一，它的产生很大程度上是由于缺乏那些工人和雇主借以进行自由磋商、达成相互乐意成果的谈判机制。农业中的工资偏低，许多工人所得报酬低于国家最低工资(在该最低工资存在的情况下)。不支付报酬或者拖欠工资支付、不适当地扣除工资收入、以及其他滥用做法，进一步加深了从事工作的穷人的贫困。

**62.** 在土地分配和享有问题上尖锐的不平等状况，是极端贫困的主要来源。但是，单靠土地改革，不能为减贫提供普遍适用的解决方案。在有些国家，土地改革已经取得了一些成功：土地的分配和享有已经提供了可持续生计并刺激了农村就业；但在另一些国家，土地改革却导致了破坏性的影响。有效的土地改革有赖于广泛的政治支持和实质性的国家扶持，其形式有土地权登记、公共投资、信贷和技术援助，以促使新获土地的农民能以最具生产性的方式使用他们的土地、进入市场、并自主脱贫。2006年关于耕地改革和农村发展的国际大会(ICARRD)，在这方面提供了有用的见地。

## **优先政策指导方针**

**63.** 以结社自由和集体谈判权为基础，并由制度、法律和管理框架所支持的社会对话，是政府、雇主、工人和广泛社会之间实现有效、平等和互相受益的成果的必要手段之一。更好地组织农村的雇主和工人、以及更强有力的劳动力市场机构，对于培育农村地区的社会对话而言是必需的。

**64.** 强有力的社会对话机构可以促进劳动世界的良好治理。在此情况下，良好治理要求社会合作伙伴在国家、区域和本地层面上的代表性和参与性。社会合作伙伴需要加大接触农村雇主和工人，并且帮助发展工人和雇主的社会对话，以便促进农村部门转向正规经济。

**65.** 国际层面的社会对话可以包括在跨国公司和各种部门的全球工会联盟之间缔结的国际框架协议。

**66.** 雇主组织和工人组织应当充分参与制定体面劳动国别计划，并寻求由农村雇主和农村工人加入、以鼓励在体面劳动国别计划中包含农村议题。

**67.** 良好的劳动行政管理有利于政府落实那些在工作场所产生直接影响的、重要的经济和社会政策。在一个有效的管理和法律框架背景下，政府和社会合作伙伴应当共同致力于将有效劳动行政管理和劳动监察的职能扩展到非正规实体中，并通过提供信息和培训，鼓励其遵守劳动法。

**68.** 在具有连贯性的国家计划背景下，可以通过将权力下放或委派给胜任的、负责的本地和区域的权力当局，来实现治理的改善。通过对本地选举的官员进行持续培训、赋予权力、灵活性和能力建设，可以实现本地政府的更大成效和更高效率。

**69.** 用于农村就业促进的国家政策，可以通过调整以适应具体背景下的经济、环境和社会条件，而更加行之有效。一种将各种不同的部门性或地方性政策统一起来的处理方法，可以提高农村地区公共支出的连贯性和效果。

## **政府、雇主和工人的作用**

**70.** 通过制定以农村地区减贫为重点的整体性战略和计划、从而促进就业这一过程当中，政府、工人和雇主之间在国家、区域和本地层面上的合作是一个重要因素。这种合作要求三方伙伴对于他们共同的作用和责任给予支持和承诺，在促进社会对话、伙伴关系和享有诸如教育和培训等服务当中的共同作用就是一个例子。在这些共同责任范围之外，还有一些领域，应由政府、工人和雇主分别带头或者发挥其特殊有用的作用，这些领域列明如下。

### **71. 政府应当：**

#### **A. 治理**

- 促进和平与社会稳定。
- 确保贯彻基于透明度、可预期性、稳定性和无腐败的法制和良好治理。良好治理还涵盖三方性、就业政策和劳动监察。
- 为农村地区有效的社会对话和三方性创造一个有利环境。
- 以这样一种方式来制定政策：即，必须确保对政策在不同政策层面和利益相关者方面的影响进行系统性分析。
- 确保一个正规有效的法律系统，它向所有的公民和企业保证：合同能够被承认且受支持，法制受尊重，且产权受保护。

## **B. (国家性和地方性)农村就业政策**

- 将农村就业议题包括进国家发展政策中。
- 鼓励在所有相关的政府部委和各级政府机构当中，对农村地区的就业促进和减贫，采取具有连贯性的综合处理方法。
- 就以下方面，与国家 and 地方层面的、农村雇主及工人各自的代表性组织进行磋商：
  - 制定和实施有关农村发展的国家和地方政策；
  - 制定、实施和评估体面劳动国别计划。
- 结合国家的条件，充分投资农业和农村发展。
- 凡适宜时，鼓励和支持解决农村发展问题的地方性途径，并确保与国家发展政策框架(包括良好的环境方面的实践)之间的连贯性。
- 支持面向农田与非农田活动的、包括终身学习、职业教育及职业培训在内的技能发展。
- 凡适宜时，为农村企业发展营造、保持并促进一个有利的支持性环境，并确保企业层面负责任的实践。
- 促进农村地区的工作正规化，而不妨碍到农村贫困人口的生计。
- 鼓励有效使用公私伙伴关系，以实施农村地区的政策举措。
- 确保对环境和自然资源的可持续性利用。

## **C. 农村地区的权利**

- 确保国家立法保证和捍卫所有工人和雇主的自由(不论他们在何处工作、如何工作)，以便他们成立和加入其自主选择组织，而无需担心报复或恐吓。
- 防止针对雇主、雇主组织的领导、工人及工会领导的暴力行为。
- 发展和加强人人享有的社会保护，它具有可持续性、并且适应各种国情。
- 规定必要的法律和机构性条款，以使得农村工人能够享有他们的权利。
- 以国家计划为背景，本着扩展现有的就业和劳动权利以覆盖所有人这一目的，进行立法审议。



- 开展信息宣传活动，以更好地使农村雇主和工人充分知晓如下内容：
  - 他们在工作中的权利和责任；
  - 职业安全和卫生；
  - 工作场所中的艾滋病；
  - 工作中的基本原则和权利。
- 促进性别平等、对妇女的赋权、对教育和职业培训的平等享有、以及使所有人更有可能协调工作、私人和家庭生活。

#### **D. 农村地区的服务**

- 改善和促进农村地区对基本服务和投资的享有，包括卫生、教育、能源、交通、科技和通讯领域。
- 充分配备劳动行政管理的人员及资源，包括劳动监察服务。
- 在劳动监察不存在的农村地区，充分配备劳动行政监察服务的人员和资源。

#### **E. 政府能力**

- 收集有关农村家庭生计特点的可靠数据，包括按性别分解的数据，以帮助政策制定者出台基于证据的政策，并根据国家法律和惯例，使得此类数据能够被公众获得。

#### **72. 雇主组织应当：**

- 倡导有效的农村经济和社会发展政策，该政策能产生有利于企业创办和发展的促进性环境。
- 将它们的代表性扩展到覆盖农村地区，并通过他们的交涉来帮助其成员从合作行动中获益。
- 担任协调员、或者充当农村和城市地区价值链上各实体之间的中介，以便促进价值链的提高，并把成员企业召集起来与第三方进行磋商。
- 提供直接服务以帮助企业发展，同时，提供有关法律、各种市场、市场和管理的要求、以及进口商和零售商方面质量与安全标准的信息。
- 促进培训以提高生产率和良好企业实践。
- 参与制定、实施和评估体面劳动国别计划，确保充分关注农村就业和减贫议题。

### **73. 工人组织应当：**

- 通过集体谈判过程，包括在部门层面的集体谈判，组织并代表农村工人。
- 继续致力于把他们的代表性扩展到覆盖农村地区，包括在非正规经济中组织工会。
- 帮助工人(包括移民工人)获得信息、服务和教育。
- 加强农村地区的妇女和青年在工人组织中的参与性。
- 促进青年就业。
- 促进农村企业和社区中的职业安全和卫生。
- 参与制定、实施和评估体面劳动国别计划，确保充分关注农村就业和减贫议题。

### **国际劳工局的行动计划**

**74.** 国际劳工组织应当制定面向农村发展的工作战略和工作计划。行动计划必须快速高效地着眼于务实的干预，这是根据国际劳工组织的财务和人力资源能力、同时兼顾 2008-09 年《计划和预算》和 2010-15 年《战略政策框架》而确定的原则。各项行动应当利用国际劳工组织的比较优势和核心授权。就此而论，重新忆及那些指导国际劳工组织更大范围的体面劳动议程的文书，就显得十分重要。《国际劳工组织章程》(包括《费城宣言》)，以及 1988 年《国际劳工组织关于工作中基本原则和权利的宣言及其后续措施》强调：经济和社会政策对于实现农村地区基础广泛的可持续发展和社会正义而言，是必要的和相辅相成的组成部分。

**75.** 国际劳工组织已经具备了充分的能力用以发展一项有关农村就业推动减贫的战略，理由是它拥有覆盖劳动世界的授权和独特的三方性结构，该结构构成了它在多边体系中的比较优势。国际劳工组织应当投身于制订和实施一项有关农村发展与农村就业的战略，同时与其四项战略目标保持一致，应对农村地区的社会和经济议题。国际劳工组织应当在国际和国家层面上协调与其他政府间机构的工作，以便既能够实现多边体系中更大的政策连贯性，又能够作为一个整体交付工作。与联合国粮农组织之间日益增加的合作应当得到进一步鼓励，正如应该加大鼓励国际劳工组织参与“应对农业中童工劳动的国际合作伙伴关系”。

**76.** 行动计划应当把体面劳动国别计划作为国际劳工组织在国家层面上的切入点。各国政府应当通过与工人和雇主各自的代表性组织进行磋商，制定和实施体面劳动国别计划。

## 就 业

### 77. 国际劳工组织应当：

- 为了使将来的工作计划享有充分信息，向理事会提供一份全面报告，分析以农村就业为重点的先期活动的影响，以及分析在农村地区国际劳工标准覆盖面的差距以及批准和实施标准的障碍。
- 确保国家就业战略和体面劳动国别计划根据本文本中的这些结论和全球就业议程所规定的战略导向，对促进农村地区生产性就业进行充分吸收整合。
- 鼓励成员国通过性别敏感和家庭敏感的国家农村就业政策。
- 促进实施 2007 年关于促进农村地区可持续性企业的结论。
- 促进可持续的中小型企业、合作社和其他基于社区的组织。
- 促进农村地区的创业精神，特别关注妇女、以及年轻人、土著民族和小佃农的处境。
- 审议数据收集系统和工具，以便支持政府致力于加强有关农村就业和相关议题的、基于证据的决策。
- 向三方成员提供技术援助，并支持对经济增长、生产性的体面就业、以及减贫之间的关联进行研究，包括在贸易政策与实践的框架内进行的研究。
- 就生物燃料生产对企业 and 就业的影响开展研究。
- 支持三方成员制定政策以扩大教育、技能发展、培训和再培训计划。
- 促进有效的就业计划，例如以提供体面劳动为目的、针对农村工人的就业担保方案。
- 制定地方性解决办法以促进农村就业和减贫。
- 在与农村经济需求相一致的终身学习系统中，促进能够被公众获得的、普及性的、优质教育和技能培训。

## 标 准

### 78. 国际劳工组织应当：

- 促进 1998 年《关于工作中的基本原则和权利宣言》。
- 促进批准并有效实施与农村地区相关的劳工标准。(见附件 II)

- 凡适宜时，通过一项倡导计划、能力建设和技术援助，促进将国家劳动法扩展到覆盖所有的农村工人，包括农业工人、移民工和土著民族。

## 社会保护

### 79. 国际劳工组织应当：

- 促进将社会保护扩展到所有人，包括农村的穷人。鉴于这个目的，应当鼓励理事会探讨“整体社会最低标准”概念。
- 促进农村企业和社区的职业安全和卫生。
- 促进在人员和资源方面都配备充分的劳动监察的使用，以确保在农村企业中遵守职业安全和卫生法律。
- 在农村地区促进《国际劳工组织关于劳动世界中 HIV/艾滋病的行为守则》。
- 促进普遍享有饮用水。

## 社会对话

### 80. 国际劳工组织应当：

- 支持发展、并帮助农村雇主组织和工人组织的能力建设，特别是在农业部门中。
- 鼓励农村雇主组织和工人组织同全国性及国际性同行之间的联系。
- 促进农村地区有效的社会对话和劳动力市场机构。
- 提供培训、政策建议和技术援助，以建立农村地区劳动行政管理(包括劳动监察)的能力。

## 实 施

**81.** 所有的三方成员必须参与其体面劳动国别计划的制定。这意味着：三方成员的优先考虑必须反映在其体面劳动国别计划中，以使得该计划成为需求驱动型。特别是，体面劳动国别计划应当有助于三方成员的能力建设。

**82.** 在计划和预算的参数以内，国际劳工局应当确保，以上行动计划由总部的有关计划、以一种协调高效的方式并在适宜时与其他国际机构合作来加以实施。还应当优先考虑：如何确保该行动计划反映在体面劳动国

别计划的设计和实施过程中。应落实各种安排，以充分监测其进展和影响。此外，还应向适应的理事会机构报告进展情况。

## 附件 I

### 关于促进可持续性企业的结论的第 11 段

11. 使可持续性企业的发展成为可能的环境包含范围广泛的因素，这些因素的相对重要性可能会根据发展阶段的不同以及文化和社会经济方面的区别而发生变化。然而，存在着一些被普遍认为必不可少的基本条件。这些相互关联又相互加强的条件如下：

- (1) **和平与政治稳定。**和平与政治稳定是培育可持续性企业的形成与发展的基本前题，而战争与内部冲突是投资和私营部门发展的重大障碍。
- (2) **良政。**民主化的政治制度、透明和负责任的公共和私营实体、有效的反贪腐措施以及负责任的企业管理，是使市场经济和企业以优良的方式运行并更多地反映社会的价值观和长期目标的重要条件。
- (3) **社会对话。**对于政府、雇主、工人和更广泛的社会来说，以结社自由和集体谈判权利为基础的社会对话，包括通过机构和规章管理框架开展的社会对话，对于实现有效、公正和互惠的结果来说是必不可少的。
- (4) **尊重普遍的人权和国际劳工标准。**竞争力应建立在价值观基础之上。尊重人权和国际劳工标准，特别是结社自由和集体谈判、废除童工劳动、强迫劳动和所有形式的歧视，是成功地结合了可持续性和体面劳动的社会的一个显著特征。
- (5) **创业文化。**政府和社会对企业在发展中的重要作用的承认，以及无论是政府还是民间对企业家的能力开发、创新创造力和辅导者理念的大力支持，特别是对新建企业、小企业和诸如妇女和青年一类的目标群体的大力支持，属于有益的商业环境的重要的决定因素。应对对工人权利的尊重结合进针对企业家文化的计划中。
- (6) **完善和稳定的宏观经济政策和良好的经济管理。**金融、财政和汇率政策应保证稳定和可预测的经济条件。健全的经济管理应平衡创造更多和更好的工作岗位以及与通货膨胀作斗争这两个目标，并提供能够刺激长期生产性投资的政策和规则。还应关注视国家的情况而定的作为经济增长的一个来源的日益增长的累积需求。

在发展和欠发达国家的情况下，实现健全的宏观经济条件通常需要国际社会通过债务减免和官方发展援助(ODA)给予的决定性支持。

- (7) **贸易和可持续的经济一体化。**取消国内和国际市场的壁垒以及消除反竞争性的作法是企业增长的重要决定因素。然而，贸易开放也可导致负面影响，如：工作岗位的转移、日益增加的非正规性和日益增长的收入不平等。因此，经与社会伙伴密切磋商，政府必须采取措施，以便更好地评估贸易政策对就业和体面劳动的影响，利用潜在的好处并将与贸易一体化联系在一起的代价减少到最低水平。还需要在区域和多边级别采取消除贸易扭曲的行动，特别是对农产品的出口补贴，以促进合乎道德和公平的贸易举措，并在管理变革方面帮助那些最不发达的国家。
- (8) **扶持性法律和法规环境。**规则制定的不完善和对企业施加的不必要的官僚主义负担限制了企业的开办和现有企业的继续运作，导致在非正规化、腐败和效率方面付出代价。精心制定的透明、负责任和沟通良好的规则，包括那些坚持劳动和环境标准的规则，对市场和社会来说是有益的；它们推动了正规化并促进了制度性竞争力。法规改革以及企业制约因素的解除不应影响到此类标准。
- (9) **法制和确保财产权。**使所有公民和企业获得保证，合同会受到尊重和遵守、法治受到尊重以及财产权得到确保的一个正规和有效的法律制度，不仅是吸引投资的一个重要条件，而且也是在社会中导致产生确定性以及培育信任和公平的一个重要的条件。财产不仅仅是所有权；延伸了的财产权可以是享有权利的一个工具，并能促使获得贷款和资本。它们也包含遵守社会所制定的规则和法规的义务。
- (10) **公平的竞争。**为私营部门制订竞争规则是必要的，包括对劳动和社会标准的普遍尊重，以及在国家层面消除反竞争的作法。
- (11) **获得金融服务。**一个运行良好的金融制度为私营部门的增长和活力提供了润滑剂。使得包括合作社和新建企业在内的小企业更容易获得融资，例如贷款、租赁、风险投资资本基金或类似基金，或是新的证券类别，为企业发展的更广泛进程创造适宜的条件。应鼓励金融机构，特别是多边和国际金融机构将体面劳动列入其借贷业务。

- (12) **物质基础设施**。企业的可持续性和人力资源开发关键地取决于可以利用的物质基础设施的质量和数量，例如针对企业的有形设施、运输系统、学校和医院。获得可靠和可承受得起的水源和能源也是一个重大挑战，特别是在发展中国家。企业在获得诸如服务提供者以及机器的供应商和生产商一类的支助性工业方面还得到了当地的特别帮助。
- (13) **信息和通讯技术**。在知识经济的年代，扩展对信息和通讯技术 (ICTs) 的利用是另外一个重大挑战。因此，信息和通讯技术的使用对于可持续性企业的发展来说是根本性的，必须在这方面充分加以利用。因此，可承受得起的宽带技术对于各国和企业来说是极端重要的，应加以促进。
- (14) **教育、培训和终身学习**。在当今的经济中，人的才能是唯一最重要的生产性要素。突出侧重通过高质量的教育、培训和终身学习制度发展熟练劳动力队伍并扩展人的能力对于帮助工人找到好工作以及企业找到它们所需的熟练工人来说是重要的。为增强贫困工人获得培训和技能提升的机会，还应为他们提供财政支持。这样，社会才能实现经济成功和社会进步的双重目标。
- (15) **社会正义和社会包容**。不平等和歧视与可持续性企业的发展是不相容的。需要有关社会正义、社会包容和就业方面的机会平等的明确政策。有效地行使组织和集体谈判的权利也是确保公平分配生产率收益和工人获得适当报酬的一个有效手段。
- (16) **适当的社会保护**。为公民提供获得关键服务(如优质医疗、失业津贴、生育保护和基本养恤金)的可持续的，以税收为基础或普遍社会保障的其它国家模式，对于改善生产率和促进向正规经济的过渡来说是重要的。在工作场所保护工人的健康与安全对于可持续性企业的发展来说也是不可缺少的。
- (17) **负责任的环境管理**。在缺乏适当的规则和激励的情况下，市场可能会导致产生不符合要求的环境后果。应利用包括公共采购程序在内的税收刺激和规则促进消费和生产模式与可持续性发展的要求相一致。以市场为基础的私人解决办法，例如利用环境标准评估贷款风险或投资业绩，也是应对这一挑战的一个有效手段。



## 附 件 II

### 国际劳工组织与促进农村就业以推动减贫有关的文书

#### I. 核心公约

- 1930 年强迫劳动公约(第 29 号)
- 1948 年结社自由和保护组织权利公约(第 87 号)
- 1949 年组织权利和集体谈判权利公约(第 98 号)
- 1951 年同酬公约(第 100 号)
- 1957 年废除强迫劳动公约(第 105 号)
- 1958 年(就业和职业)歧视公约(第 111 号)
- 1973 年最低年龄公约(第 138 号)
- 1999 年最恶劣形式的童工劳动公约(第 182 号)

#### II. 优先适用公约

- 1947 年劳动监察公约(第 81 号)
- 1964 年就业政策公约(第 122 号)
- 1969 年(农业)劳动监察公约(第 129 号)
- 1976 年(国际劳工标准)三方协商公约(第 144 号)

#### III. 其它相关文书

##### A. 公 约

- 1949 年保护工资公约(第 95 号)
- 1949 年移民就业公约(修订本)(第 97 号)
- 1952 年社会保障(最低标准)公约(第 102 号)
- 1958 年种植园公约(第 110 号)
- 1958 年种植园公约的 1982 年议定书(第 110 号)
- 1962 年(社会保障)同等待遇公约(第 118 号)

1964年工伤津贴公约〔第一部分1980年修订〕(第121号)  
1967年残疾、老年和遗属津贴公约(第128号)  
1969年医疗和疾病津贴公约(第130号)  
1970年确定最低工资公约(第131号)  
1975年农村工人组织公约(第141号)  
1975年人力资源开发公约(第142号)  
1975年移民工人(补充规定)公约(第143号)  
1978年劳动行政管理公约(第150号)  
1981年有家庭责任工人公约(第156号)  
1983年(残疾人)职业康复和就业公约(第159号)  
1989年土著和部落居民公约(第169号)  
1996年家庭工作公约(第177号)  
2000年保护生育公约(第183号)  
2001年农业中的安全与卫生公约(第184号)  
2006年促进职业安全与卫生的框架公约(第187号)

#### 暂行地位的公约<sup>1</sup>

1921年(农业)结社权利公约(第11号)  
1928年确定最低工资办法公约(第26号)  
1935年四十小时工作周公约(第47号)  
1951年(农业)确定最低工资办法公约(第99号)  
1970年带酬休假公约(修订本)(第132号)

#### B. 建议书

1949年移民就业建议书(修订本)(第86号)  
1951年同酬建议书(第90号)  
1957年土著和部落人口建议书(第104号)  
1958年种植园建议书(第110号)

---

<sup>1</sup> 暂时地位系指不再完全适用于目前情况的文书类别，但在某些方面仍然相关。

1958年(就业和职业)歧视建议书(第111号)  
1968年租佃农户和分成农户建议书(第132号)  
1975年农村工人组织建议书(第149号)  
1975年移民工人建议书(第151号)  
1976年(国际劳工组织活动)三方协商建议书(第152号)  
1981年有家庭责任工人建议书(第165号)  
1983年(残疾人)职业康复和就业建议书(第168号)  
1984年就业政策(补充规定)建议书(第169号)  
1996年家庭工作建议书(第184号)  
1998年在中小企业创造就业建议书(第189号)  
2000年保护生育建议书(第191号)  
2001年农业中的安全与卫生建议书(第192号)  
2002年促进合作社建议书(第193号)  
2004年人力资源开发建议书(第195号)  
2006年促进职业安全与卫生的框架建议书(第197号)

**暂行地位的建议书\***

1921年(农业)社会保险建议书(第17号)  
1951年(农业)确定最低工资办法建议书(第89号)

**三**

**关于国际劳工组织和各三方成员  
在处理全球粮食危机中的作用的决议\*\***

国际劳工组织大会，

于2008年在日内瓦召开会议，通过了促进农村就业以推动减贫委员会的报告和结论，

---

\*暂时地位系指不再完全适用于目前情况的文书类别，但在某些方面仍然相关。

\*\* 2008年6月11日通过。

**注意到**联合国各专门机构、基金和计划以及布雷顿森林机构的行政首长协委会(CEB)，在联合国秘书长的主持下于 2008 年 4 月 28-29 日在伯尔尼召开会议，就一项支持发展中国家治理以克服此次全球粮食危机的共同战略，达成了一致意见，

**进一步注意到**联合国秘书长呼吁世界各国领导人尽全力参加 2008 年 6 月 3-5 日在罗马召开的、有关世界粮食安全和气候变化挑战的高层会议，

**注意到**有关粮食安全的高层会议正好与 2008 年国际劳工大会同期举行，以致限制了国际劳工组织三方成员的参与，

**肯定**穷人是此次粮食危机的最大受害者，

**注意到**工人和雇主在粮食生产和分配中的关键作用，并且他们也受到此次危机的影响，

**关心**甚至在此次粮食危机之前，已经有 8 亿人生活在饥饿中，

**呼吁**国际劳工组织理事会请局长考虑分配资源，以使国际劳工组织能够召开一个有关全球粮食危机及其对体面劳动影响的三方性技术讲习班。这样一个讲习班应当：

- 将行政首长协委会(CEB)有关全球粮食危机的专门工作组的工作考虑进来；
- 与联合国其它机构分享国际劳工组织三方伙伴关于农村就业和减贫的专门知识；
- 为在联合国系统内有关粮食价格对体面劳动的社会和就业影响的非正式讨论，做出贡献。

## 四

### 关于有利于提高生产率、就业增长和发展的技能的决议\*

国际劳工组织大会于 2008 年举行其第 97 届会议，

---

\* 2008 年 6 月 11 日通过。

以报告五《有利于提高生产率、就业增长和发展的技能》为基础开展了一般性讨论，

1. 通过以下结论：并

2. 请国际劳工局理事会在围绕体面劳动议程规划今后有关提高生产率、就业增长和发展技能的行动时，充分考虑上述结论；并要求局长在实施 2012-13 两年期计划预算以及划拨 2010-11 两年期有可能提供的此类其它资源时，对其予以考虑。

### **关于有利于提高生产率、就业增长和发展的技能的结论**

1. 国际劳工局理事会在其第 295 届会议 (2006 年 3 年) 上将有利于提高生产率、就业增长和发展的技能的主题选作为 2008 年国际劳工大会讨论的一个主题。本文件包含委员会达成 [并经大会通过] 的结论。

2. 在国际劳工组织的一系列讨论和结论中突出了有利于社会和经济发展和体面劳动的技能发展的重要作用，特别是关于人力资源开发结论(国际劳工大会，2000 年)、2004 年人力资源开发建议书(第 195 号)、理事会于 2003 年 3 月通过的全球就业议程、关于促进青年通往体面劳动之路的结论(国际劳工大会，2005 年)和关于促进可持续企业的结论(国际劳工大会，2007 年)。此外，1974 年带酬脱产学习公约(第 140 号)和关于多国企业和社会政策的三方原则宣言(1977 年，并于 2000 年和 2006 年修定)亦与培训机会相关。

3. 教育、职业培训和终身学习是在体面劳动议程范围内就业能力、工人的就业和可持续的企业发展的主要支柱，并因而为实现减贫的千年发展目标做出贡献。技能开发是刺激一种可持续的发展进程的关键，并能为促进非正规经济向正规经济的过渡做出贡献。技能开发对于处理机会和挑战以应对全球化背景下日益变化的经济和新技术的需求来说也是至关重要的。体面劳动的原则和价值观以及符合 2007 年国际劳工大会关于促进可持续企业的结论的可持续企业的原则为技能开发的设计与交付提供了指导，而且是有效地管理对社会而言堪称公正的转型的有效方法。各国政府和社会伙伴需要在社会对话的框架下共同制定能够促进经济一体化、社会和环境方面的可持续发展的国家、区域和国际技能开发计划。

### **技能为体面劳动、生产率和就业增长做出贡献**

4. 从长期来看，低技能、低生产率、低工资的发展战略是不可持续的，而且与减贫相矛盾。这是使不具备在全球化背景下参与经济增长和社会发展的相关技能的工作穷人和被排斥的工人陷入教育不足、缺乏培训、

低生产率以及劣质工作和低工资的恶性循环。它还使企业的竞争力及其对经济和社会发展做出贡献的能力受到负面影响。

5. 相反，以教育和培训的业已改善的质量和可得性为基础的国家 and 区域发展战略能够产生一种良性循环，技能开发在其中为创新、生产率提高和企业发展、技术变革、投资、经济的多样化和竞争力提供了动力，它们对于在体面劳动议程的背景下持续和加快更多优质工作的创造以及改善社会凝聚力来说是必不可少的。

6. 在这一良性循环范围内，技能开发是通过提高企业的生产率和可持续性以及改善工人的工作条件和工人的就业能力实现体面劳动目标的一个至关重要的因素。有效的技能开发要求一种整体处理方法。该方法包含下列特征：

- (a) **连续和不间断的学习途径**，该途径开始于为青年人的中等和高等教育以及职业培训作充分准备的学前和初级教育；它为青年妇女和男子进入劳动力市场提供职业指导、劳动力市场信息和咨询；以及为工人和企业家提供在他们的整个一生中提升他们的技能和学习新技术的持续学习机会。
- (b) **核心技能**的开发——包括识字、计算、交流技能、团队工作和问题解决和其它相关技能和学习能力，以及了解工人的权利并理解作为终身学习和适应变革的能力建设模块的企业家的能力开发。
- (c) **更高层次的技能**开发——对优质或高工资工作加以利用并创造机会的专业、技术和人力资源技能。
- (d) **技能的可携带性**首先是以使工人能够将知识和经验应用于新的职业或产业的核心技能为基础的，其次是基于技能的整理、标准化、评估和发证制度，以方便技能水平在国家、区域或国际劳动力市场上被不同劳动部门的社会伙伴所承认。
- (e) 产生于所有这些因素的(从事薪给工作或自营就业)的**就业能力**——这是核心技能、获得教育、培训机会的可得性、利用继续学习机会的动机和能力以及所获取技能的承认的基础——并且是使工人能够获得体面劳动和应对变化以及使企业能够适应新技术并进入新市场的关键。

7. 改善生产率本身并不是目的，而是改善工人的生活、企业的可持续性、社会凝聚力和经济发展的一个手段。生产率的持续改善也是竞争力和经济增长的一个条件。由技能开发导致的生产率收益应在企业、工人和

社会之间分享，包括通过集体谈判，以便保持生产率改善、就业增长和发展以及体面劳动的良性循环。

- (a) 假如能够转变成更好的工作条件，尊重劳动权利、深造、适应变革的能力、更好的就业前景、更高的工资和有益于更好的生活质量的其它要素，则工人可从技能开发和生产率收益中获益。
- (b) 通过重新投资于生产和工艺创新、商业活动的多样化、保持并改善竞争力和市场份额，企业将从技能开发和生产率收益中获益。
- (c) 社会将在优质工作、更多的就业、服务质量和效益、减贫、尊重劳动权利、社会公平、日益变化的全球市场中的竞争力以及增长活跃的部门方面从技能开发和生产率收益中获益。

**8.** 然而，除非存在将生产率改善转化成就业增长和发展的有益的经济和社会环境，否则技能开发将不会自动导致生产率改善或更多和更好的工作。其它关键要素包括：尊重工人的权利、性别平等、卫生和安全标准；良好的劳资关系、有效的社会保护；良好的领导能力和高标准的机构组织流程；和有效与积极的劳动力市场政策和就业服务。

**9.** 同样，单靠生产率改善将无法在体面劳动议程的背景下促进就业和发展。其它必不可少的要素是：强有力的就业增长政策；可持续的商业环境；强大和有代表性的社会伙伴；教育和技能开发投资；包括卫生医疗在内的社会支助服务和有形基础设施；工业区或工业集群的发展；针对非正规经济以及中小型企业的地方经济和社会发展政策；商业和工人网络；有效的公共服务；发展良好的服务部门；以及贸易、投资和宏观经济政策。

**10.** 各国政府对与社会伙伴磋商创造能够满足当前和今后的技能需求的框架负有全面责任。国际经验表明，那些成功的将技能与生产率、就业、发展和体面劳动结合在一起的国家将技能开发政策指向三个主要的目标：

- (a) 使供应与目前的技能需求相匹配；
- (b) 帮助工人和企业适应变革；和
- (c) 为今后的劳动力市场需求建立并保持能力。

**11.** 技能匹配和缓解调整的头两个目标在对进行中的技术和市场变革做出反应方面采取了一种从短期到中期的劳动力市场的观点。第一个目标

要求政策和机构更好地预测并使技能的提供与劳动力市场需求相匹配，以及使就业服务、职业服务和培训服务能够为更多的人所利用。

**12.** 第二个目标突出了使工人和企业能够更容易地从正在衰落或低生产率活动与部门转向增长和具有较高生产率的活动和部门并投资于新技术。重新掌握技能、技能升级和终身学习帮助工人保持其就业能力，并帮助企业调整和保持竞争力。这项工作应结合支持向新的就业过渡的积极的劳动力市场政策。工人不应承受调整代价的压力，而且有效的社会保障规定或失业保险以及职业指导、培训和有效的就业服务是缓解这一冲击的社会契约的重要组成部分。

**13.** 第三个目标采取了一种长期观点，侧重于通过地方、国家、区域和国际层面的预告，而对在将来需要的技能加以预测和交付。这一技能开发战略的作用旨在促进改善工作条件和企业发展的一种可持续的发展进程，以及整个经济有能力保持竞争性。

**14.** 为实现这三个目标，与社会伙伴和其他重要的利益相关者共同努力是重要的。

**15.** 各国具有完全不同的现有经济和社会条件，而且教育和技能开发的水平也不同。然而，在发展的所有阶段都需要不断地促进创造力、革新、生产率增长以及更多和筹划更好的工作。其发起并加强技能、生产率、就业和体面劳动的良性循环的政策制定、顺序和重点需要对其发展的不同水平做出反应。

**16.** 技能开发、生产率、就业增长和发展之间的关系是复杂的。为使技能开发政策有效，经与社会伙伴磋商，各国政府必须通过将教育、研究和技能开发与劳动力市场、社会政策、技术、公共服务提供、贸易、投资和宏观经济政策挂钩来建立政策一致性。

**17.** 为实现其对良性循环做出贡献的潜力，必须将教育和技能开发结合进国家经济和社会发展的广泛框架。良性循环的实现要求通过为非正规经济向正规经济的过渡创造条件，敦请日益增长的非正规企业加入具有更高生产率的、更好的工作条件、享有社会保护和尊重工人的权利。这种情况适用于所有国家，特别是发展中国家。

### **有利于可持续企业和就业增长的工作场所和沿价值链的技能开发**

**18.** 如同在促进可持续企业的国际劳工组织处理方法中达成一致的那样(国际劳工大会，2007年)，教育、培训和终身学习属于可持续企业的有益环境的根本条件。可持续企业遵循以充分尊重工作中的基本原则和权利



以及国际劳工标准为基础的工作场所的做法。作为提高生产率和创造体面劳动的一个手段，它们还促进良好的劳资关系。

**19.** 新技术的培训为更好的职业道路(公司内部或劳动力市场上)，更高的收入和就业能力提供了机遇。此外，人们承认，企业为保持竞争力以及能够保留其工人需要新的技能。

**20.** 根据国际劳工组织《关于多国企业和社会政策的三方原则宣言》的第30段，多国企业“应视情况确保为所在国所有级别的雇员提供相关的培训，以满足企业的需要以及该国的发展政策”。由于牵头企业为供应链更下游的供应商提供了技术，技能开发与全球价值链一道为新知识和技术的转让提供了机会。

**21.** 出口加工区(EPZs)中的外国直接投资可创造就业，但有必要加强与体面劳动的联系。为实现此类投资促进工人生产率和体面劳动的潜力，要有具有目标针对性的政策支持以确保良好的工作条件、尊重自由结社和集体谈判权利并投资于培训。

**22.** 就组织方面的创新和人力资源做法以及激励人们的积极性政策的实施达成一致对于劳动生产率来说是重要的。对工人、技术和研发进行综合投资以及进取型人力资源和可能包括收益的公平分享在内的报酬政策是高业绩工作场所的关键。资方和工人代表应能够并鼓励工人出于其本身的利益以及企业业绩的利益开发其潜力。政府、社会伙伴和整个社会应创造一种学习文化并应对变革的挑战。

**23.** 中小型企业(SMEs)在技能开发方面面临特殊的挑战，如难以为正规培训做出可能的时间安排、由于担心工人一旦获得新技能后会离开企业而不愿意投资于工人培训，或是缺乏投资于技能开发的资源。建立中小企业的网络将有助于分享信息、良好做法以及合伙筹集支持技能开发的资源。为帮助中小企业对其工人的技能进行再培训和提升，需要制定具体和有针对性的政策。帮助这些企业家理解技能开发对企业和社会的好处的针对中小企业的管理培训计划在许多国家被证明是非常有效的。

**24.** 由于利用了专门化和提高生产率的好处，外包安排往往被作为一种更好整合价值链的方法而采用。这对中小型企业来说是采用新技术和获得新技能的机会。它可在附属产业中创造工作机会。其在发起企业中的置换效应可通过重新培训、工作安置服务或社会保护措施加以处理。同时应保持基本雇佣条件的外包。外包企业还可在服务的专业化和达到优质标准方面对供应商进行指导。

**25.** 恶劣的外包作法使工人陷入低技能和低生产率工作，导致与体面劳动议程不符的工人福利和工作条件的恶化。负责任的外包作法要求企业

与其承包商或服务供应商共同努力提供体面劳动并为培训和技能提升创造机会。

**26.** 应向所有人提供获得优质教育、职业培训和工作场所学习的**平等机会**，特别是促进在劳动力市场中代表性不足的群体或在进入劳动力市场遇到困难人员的需求，如青年工人、老年工人、残疾工人和属于非典型雇佣关系的人员。

**27.** 平等机会对于女工、特别是农村女工、青年妇女、残疾妇女和女企业家来说也是十分重要的，尤其是负有家庭责任的妇女，她们需要灵活的政策和考量以确保进行技能提升的充足时间。

**28.** 证据表明，共享工作场所生产率改善的收益加强了学习的动机、创造了信任和承受工作场所变革的意愿并为企业提供了创新和投资的手段，从而进一步导致更高的生产率。研究表明，通过社会对话、包括通过集体谈判协议分享可能实现的收益，在这方面是行之有效的。

**29. 政府**为可持续企业和就业增长在工作场所和沿价值链支持技能开发的作用应突出为技能开发提供一种有益的环境，包括但不限于：

- (a) 通过有力和一致的政策框架促进一种积极的终身学习文化、技能提高和生产率；
- (b) 培训的质量保证和所获技能的发证，以使技能能够转移，包括通过非正规和在职学习获得的技能；
- (c) 可能包括财政刺激在内的一系列机制和刺激措施，以鼓励企业并使之能够作为企业发展的一部分培训其劳动力和使工人参加培训，特别是针对中小型企业 and 低技能工人；
- (d) 国际劳工政策和标准，特别是有关结社自由、集体谈判权利和性别平等政策和标准的落实与强制实施；
- (e) 针对企业、部门、国家和区域层面就技能开发开展社会对话的机构支持；
- (f) 在有助于满足企业和工人的技能开发需求以及社会伙伴达成一致的情况下，确定并利用有关公共/私营伙伴关系的机会；
- (g) 包括技能需求在内的劳动力市场信息的收集、分析和有效传播，在可得到的融资方案的基础上提供及时和可利用的信息以及切实可行的职业介绍制度；

- (h) 各国政府还可通过开发其自身劳动力的技能起到一种带头作用；
- (i) 作为提供优质早期和基础教育的基础，政府政策之间的一致尤为重要；和
- (j) 与企业一道，政府还在提供研究投资方面发挥有一种作用。

**30.** 为实现可持续企业和就业增长，**社会伙伴**能够以多种重要的方式促进技能开发，包括但不限于：

- (a) 开展可能包括在国家、部门和企业级别签署集体协议在内的有效的社会对话；
- (b) 作为从非正规活动向正规经济过渡的一个初步措施，为非正规经济经营者提供投资于技能开发的刺激措施，包括通过改善雇主组织与中小型企业之间的联系；以及促进使非正规经济工人享有权利的政策；
- (c) 提供、支持并促进工作场所学习——在工作场所培育可能包括提供带薪培训假在内的一种学习文化；
- (d) 在学校和职业培训机构中促进企业家的能力开发、工会和工人的权利意识；
- (e) 提供学徒培训、提升学习质量以及承认通过学徒培训获得的技能；
- (f) 使工人能够在可利用的时间和地点获得工作场所培训，以及使妇女能够平等地获得工作场所学习和学徒培训机会；
- (g) 开展以社区为基础的培训以惠及处于不利地位和边缘化群体；和
- (h) 在有关技能开发方面使有关企业的社会责任方面的信息分享和良好做法发挥一种作用。

**31.** **国际劳工组织**对这些努力的支持在下列方面尤为重要：

- (a) 研究、有效范例的传播以及对将良好作法适用于具体国家的情况的技术支持，例如有关有效的培训刺激方案、将工作场所培训扩展到男子和妇女以及如何促进从非正规向正规经济活动的过渡；
- (b) 将高业绩工作场所作法作为重要的要素加以促进，重点突出培训和技能、工作组织、收益分享以及工人参与和社会对话；

- (c) 帮助政府和社会伙伴实施《多国企业宣言》，将其促进成为沿价值链促进技能开发的一个有益工具，以及传播有关技能开发的社会对话如何有助于提高生产率和促进体面劳动的范例；
- (d) 将技能开发培训列入小企业发展促进计划；
- (e) 促进国际劳工组织 2004 年人力资源开发建议书(第 195 号)；和
- (f) 通过国家间技能认可体系发展就业技能发证的双边和多边协议样板。

### **有助于管理全球变革驱动器的技能开发**

**32.** 技能开发应构成对不断变化的条件做出有效反应的一个组成部分。无论各国的发展水平如何，技术和贸易都对其具有重要的影响。气候变化今后可能会具有类似的影响。技术变革为更高生产率和新兴产业提供了可能，创造了利用新技能的新的工作岗位，但亦会导致显著的工作岗位损失和不断变化的技能要求。贸易政策为参与全球价值链提供了新的机会和可能，但亦对国内产业提出了转型挑战。气候变化可能会改变能源使用的模式，影响产业如何开展其业务，以及在跨农业、运输、制造和建筑业的广大范围提高对新技能的需求。

**33.** 其它变革驱动器，如移民、人口统计趋势和农业活动的日益公司化和危机，在现有工作岗位的置换以及新就业机会之间创造了类似的紧张情况。作为一种更广泛的前瞻性和应对战略的组成部分，重要的是政府与社会伙伴磋商，制定出有效地处理这些挑战的、包括技能以及可持续的社会保护政策在内的良好的积极劳动力市场政策和制度。

**34.** 有效地管理全球变革驱动器一方面意味着具有利用机会所需的能力，另一方面意味着为有利于调整而缓解负面影响。预测和技能开发战略是应对这两个挑战的中心。可能包括集体谈判的社会对话是确保从变革中获益以及全面和有效地缓解负面影响战略的一个重要手段。

**35. 利用机会。**为了利用机会以及领导能力和企业家技能以驱动变革，政府和社会伙伴需要收集并利用信息以及分析能力来发展战略。技术工人的缺乏是限制国家的发展能力、企业对机会作出反应以及工人转向更好的工作岗位和更高工资的关键因素。而前瞻性的技能政策可帮助企业、社会和工人作出积极的反应并从变革中获益，例如通过：

- (a) 部门趋势和技能需求的及早确定，包括最可能受变革影响的部门以及最可能提供显著的增长潜力的部门；

- (b) 作为满足新出现部门和产业今后技能需求的基础，编写职业和技能简介；
- (c) 平衡职业和较高的一般技能，以改善投资气候、生产率和体面工作岗位；
- (d) 引导青年人处理与技术相关的主题，包括科学和数学，以推动革新和技术开发，同时亦帮助工人发展其它创新能力。

**36.** 缓解变革的负面影响具有两个方面的内容：确保工人顺利地过渡到新的就业，和减少变革对工人、企业和国家造成的社会和经济代价。对工人来说，无间歇的转向新就业要求具备下列机制：

- (a) 承认并证明以前的学习和在工作中所获经验的技能承认制度，以使具有可转移技能的工人无论是在企业内部还是在其它职业和产业中能够更容易地转向新的工作岗位；
- (b) 由政府或雇主提供的深造和技能提升的可得性以及工人利用这些机会获得终身学习的可能性；
- (c) 就业服务，包括及时获取劳动力市场信息、职业指导和工作安置服务；
- (d) 与积极的劳动力市场政策相结合，对受下岗和调整影响的工人提供临时支持的社会保护措施。

**37.** 政府的作用应集中于：

- (a) 投资于提供核心技能并促进终身学习的完善和具有活力的教育、研究和技能培训体系；
- (b) 建立国家、区域和国际技能承认和发证机制，以促进工人的流动；
- (c) 投资于工人深造计划以确保工人能够提升现有的能力和获取新的技能；
- (d) 作为终身学习议程的组成部分，提供就业安置服务、指导和相应的积极劳动力市场措施，如针对老年工人的培训计划，和凡可能时，在立法的支持下反对年龄歧视并促进劳动力参与；
- (e) 激励有关全球变革驱动器对技能开发和就业产生的影响的三方社会对话；和

(f) 结合积极的劳动力市场政策提供社会保护。

**38. 社会伙伴应通过下列方面做出贡献：**

- (a) 积极参与培训制度的制定与实施，以确保技能的相关性、灵活性和培训对所有人的可得性；
- (b) 激励并支持工人在努力和承诺方面进行投资并开发技能的机制，包括提供一种支持性环境和建立学习者的信心；
- (c) 确保工作条件遵守核心劳工标准和职业安全和卫生标准以及促进生产率和可持续发展；
- (d) 就老年工人的工作和生活经验的价值发起对社会伙伴和社会的宣传举措，同时提供协调一致的年龄友善型配套就业措施，包括持续的技能更新、特别是在新技术方面；和
- (e) 开发新的创新型商业理念，此类理念亦迎合替代能源的采用或回收利用以及应对诸如水平面上升、干旱和飓风一类的地方或全球问题。

**39. 国际劳工组织对这些努力的支持在下列方面尤为重要：**

- (a) 就主要变革驱动器的就业影响以及对技能开发和就业增长造成的影响开展研究和促进国家、区域和全球层面的对话；
- (b) 帮助三方成员建立通过技能开发利用国家、区域和国际机会的好处的能力；国际劳工组织都灵培训中心和国际劳工组织/美洲国家间知识发展和职业培训中心(CINTERFOR)在提供此类培训方面可发挥一种重要的作用；
- (c) 分析并传播有关对被置换工人的深造实施有效和合理的费用分摊安排的研究结果；
- (d) 与包括联合国机构在内的其它国际机构和组织一道努力，确保在处理变革对就业的影响方面与国际劳工组织目标的更好一致。

**可馈入国家和部门发展战略的目前和今后技能需求的早期识别**

**40.** 技能需求和供应之间的不匹配具有高昂的经济和社会代价，并造成和导致结构性失业。当前和今后技能需求的早期识别是减少技能差距的前瞻性战略的组成部分，如通过：

- (a) 根据当前和今后的技能需求调整初级教育的课程；
- (b) 使培训提供者能够预计和预测当前和中长期的技能需求是什么，以确保工作岗位和技能之间的更好吻合；
- (c) 向所有利益相关者，特别是向被置换的工人以及那些寻求更好的工作机会的人员提供恰当和及时的信息，使他们能够从衰落的部门转向新兴部门；
- (d) 帮助年轻人将他们的培训选择建立在现实的就业前景基础上；
- (e) 促进雇主和工人作出投资于培训和终身学习的信息灵通的更好决定；  
和
- (f) 通过具有适宜技能工人的及时提供、提升现有工人的技术水平和帮助工人保持就业能力来协助企业进行创新和采用新技术。

**41.** 有效的技能识别预测体系具有下列任务：数据收集、技能需求分析和技能概括定义、此类分析的及时和广泛传播以及在了解此类信息的情况下制定培训政策并将它们体现在培训计划中。应广泛地传播相关的信息 and 数据分析，包括向求职者、雇主组织和工人组织、公共和私营培训机构以及无论是正规还是非正规经济的职业顾问和就业服务提供者。

**42.** 数量和质量预测应与广泛界定的国家战略联系起来。跟踪具有高增长潜力的部门和地区以确定新的就业前景和它们的技能要求，以及跟踪处于下降中的传统部门和那些损失工作岗位的技能情况是重要的。跟踪技能供应的质量也是重要的。此外，技能需求分析应跟踪核心技能以及职业技能，因为它们是随着经济增长而变化的。

**43. 政府**的技能识别责任包括协调、寻求资源、发展政策、进程和机构，以便：

- (a) 通过与社会伙伴进行对话加强劳动力市场信息系统；
- (b) 开展定期劳动力市场研究并建立技能预测机制；
- (c) 通过劳动力市场和编制调查，以及特别是来自培训机构和就业服务机构的行政数据开展技能的量化预测；
- (d) 通过，例如，当地企业委员会、工会、雇主组织、利益相关者委员会以及雇主和当地培训机构之间的反馈机制收集有关正规和非正规经济的质量数据；
- (e) 鼓励教育机构和公司之间的合作与联网；

- (f) 考虑到宏观经济、技术和人口统计趋势；
- (g) 通过与社会伙伴磋商，检查和确保培训课程跟上时代的发展，以便从数量和质量上满足当前和今后的技能需求，并利用此类信息检查培训机构的业绩并确定其成果；
- (h) 制定可被用以作为课程设置基础并可迅速修改以适应不断变化的产业要求的工作岗位概要；和
- (i) 作为区域结盟的组成部分，安排共同数据收集和分析。

**44. 社会伙伴对技能预测的贡献包括但不限于：**

- (a) 利用部门机构、双边和三方制度安排、企业和工人组织的地方网络以及培训机构促进有关更新技能要求信息的持续进程；
- (b) 分析新兴技术对今后技能的影响；
- (c) 通过企业和学习机构之间的相互交流提出技能需求和工作岗位概况；
- (d) 帮助其技能可能受变革影响的那些工人评估新的机会；和
- (e) 在企业和部门级别开展交流有关企业预测信息的社会对话，并表达雇主和工人的培训需求和愿望。

**45. 国际劳工组织可通过下列方面帮助成员国：**

- (a) 分享来自不同国家预测技能需求的有效模式和具有成本效益的处理方法；
- (b) 帮助各国，特别是发展中国家建立并改善劳动力市场信息系统和就业服务；和
- (c) 建立有关技能供应和需求动态研究的国家能力，并激励有关这方面的国际合作。

**将教育、技能开发、劳动力市场准入  
和终身学习联系在一起**

**46.** 各国具有不同的教育和技能发展水平，而且在建立将基础、中等和高等教育、职业培训、劳动力市场准入和终身学习联系在一起的一致学习道路方面面临各种不同的挑战。对各国政府来说，确保所有人的优质基础教育和核心技能(参见 6(b) 中的讨论)应具有绝对优先权。政府和社会伙伴应旨在发展一种在所有工人的整个工作生涯中促进学习途径的综合国家资格框架，应包括横向和纵向两个方面的进展情况。

**47.** 职业咨询和指导、先前学习的承认、结合企业家的能力开发的培训以及有效的技能预测和劳动力市场数据分析的广泛传播有助于促进学习



的不同阶段和进入劳动力市场之间的过渡。这些措施对于改善青年人和其它目标群体的就业能力尤为重要。在许多国家，更高的中等和高等教育比率并没有导致显著比率的青年人在更高生产率工作中的更多就业，因为他们可能缺乏与劳动力市场需求相关的能力。不应孤立地实行这些措施，而应使其成为国家发展议程的组成部分，突出技能开发和就业增长。

**48.** 从初级和中等学校入学率，到参加正规职业培训和以能力为基础的学徒培训的机会，到参加工作场所培训的机会以及重新进入工作时的深造机会，为促进妇女参与技能发展的所有阶段，特殊支持机制往往是必要的。从生命周期的观点来看，对性别平等和改善妇女的生产率和体面劳动来说，沿着学习通道的每一阶段都存在着障碍。无论是在主流培训促进还是在专门针对妇女的计划中，要求关注性别问题，如工作和家庭责任的平衡、避免歧视以及承认通过履行护理责任期间所获取技能的价值。

**49.** 为在教育、培训、终身学习和就业之间建立一个无缝通道，需要在多层面促进协调的改善。此类协调措施亦应包括与社会伙伴的磋商。

- (a) 在国家层面，部委间的协调平台对协调一致的行动以及协调一个国家内部由不同部委提供的教育和技能开发计划来说是极端重要的。教育和劳动部、科学和技术创新以及其它相关部委之间的协调对于从初级教育和培训向终身学习的顺利过渡来说尤为重要，还有与帮助确定和预测技能的经济机构之间的协调。
- (b) 相关的不同政府层面之间的协调也同等重要。这方面的挑战是保持分散化的当局之间的平衡，以便对地方劳动力市场需求以及质量保证和标准作出反应，从而使资格获得国家承认，以及为培训制定有效的刺激方案。
- (c) 在地方层面，市政当局、企业、雇主组织和工人组织以及培训提供者之间的协调与合作可为根据劳动力市场的需求调整培训作出显著的贡献。此类协调对于将技能开发结合进更广泛和长期地方发展战略也是必不可少的。
- (d) 在区域层面，国家之间以及专业组织和其它相关机构之间应就技能的承认进行协调，以便促进技能在区域范围内的流动性。国家框架的区域兼容是一个可能的关注点。
- (e) 在国际层面，要求有国际机构之间的合作，来保证针对发展中国家的统一援助交付和效果，以实现千年发展目标(MDGs)，特别是有关教育的千年发展目标(2)。

**50.** 在一些国家证明有效的**协调机制**包括：

- (a) 国家部委间的协调机构；
- (b) 有关技能需求和培训质量信息共享的由雇主和工人代表、企业协会以及专业学习和研究机构组成的以部门为基础的机构，以改善培训的计划和交付；
- (c) 企业以及学习和研究机构之间的合作，以特别满足技能需求以及鼓励有关新兴高增值部门的创新；
- (d) 作为教育和培训实施者、政府、雇主和工人之间的对话平台，国家资格框架使技能开发更好地反应不断变化的需求，将初级、继续教育和终身学习联系起来，并确保对资格的广泛认可和可转移性；和
- (e) 作为区域一体化的组成部分，促进技能承认和劳动力流动的国家间的部委协调机制。

**51.** 尽管机制和程序是重要的，但应根据结果评估此类机制的效果。根据体面劳动议程确定成功实现教育和培训目标的质量和数量指标对于就成功、不足和汲取的经验教训形成共同见解来说是有益的。

**52.** 政府负有下列主要责任：

- (a) 确保面向所有人的优质基础教育和核心技能；
- (b) 与社会伙伴磋商制定国家和区域间资格框架；
- (c) 与社会伙伴就促进投资于可携带的和可转移技能的方法达成共识，以顺利地进行从学校到工作以及从衰落到具有活力的职业和部门的过渡；
- (d) 作为帮助进入职业和高等教育以及就业的一个要素，应能使职业培训和高等教育机构承认以前的学习和经历；和
- (e) 成立负责监督培训制度的协调实施的国家、区域和部门三方委员会以确保较高质量的结果。

**53.** 社会伙伴在下列方面负有尤为重要的责任：

- (a) 协调旨在确保从教育到培训，再到劳动世界的顺利通道的机制；
- (b) 提供并利用工作场所机会促进从学校到工作以及从衰落到新兴部门的顺利过渡；

- (c) 支持和促进终身学习，包括通过集体谈判协议；
- (d) 鼓励共同投资于研发的公共/私营伙伴关系；和
- (e) 与政府合作，为继续学习确定长期和可持续的资金来源。

**54.** 国际劳工组织可通过下列方面帮助成员国：

- (a) 寻找促进一般和可转移技能投资的创新型方法并就将其适用于所有国家的情况与政府和社会伙伴进行磋商；
- (b) 通过利用其三方性结构的力量促进与联合国其它机构的合作，以确保国家层面发展援助的统一交付，特别是在机构间协调的“作为一个整体交付”的框架下；
- (c) 促进与处理技能开发、教育和终身学习的其它国际机构的合作；和
- (d) 通过基于各联合国机构的实力的联合研究、影响评估和工具开发加强总部层面的机构间联系。

## **面向目标群体的社会融入的技能开发**

**55.** 对那些在社会中处于不利地位的人员来说，获得教育和培训是至关重要的，以支持他们摆脱低技能、低生产率和低工资就业的恶性循环。承认一些人面临处于不利地位的多种根源是重要的，这种情况提出了特别挑战。因而，排除获得培训和教育的这些障碍并处理他们的特别需求对于实现社会融入和平等来说是必不可少的。旨在处理劳动力市场中的歧视的政策应是有效的技能开发战略的一个不可分割的组成部分。

**56.** 农村地区的教育和培训基础设施尤为缺乏。因而获得教育和培训的问题在农村地区最为严重。农村地区的三个目标是扩展基础设施和技能开发的可得性，创造更多的就业，同时亦改善教育和培训的质量。在农村地区促进对技能开发的积极态度也是十分重要的。

**57.** 将国家培训机构的影响范围扩展到农村地区应结合创新型处理方面，如：

- (a) 以社区为基础的培训，此类培训是根据当地的经济和就业机会提供的；
- (b) 通过利用信息和通讯技术(ICT)进行远距离学习；
- (c) 使培训更接近于人民的流动性培训；
- (d) 强调有关技术和企业家的能力开发合作；和

- (e) 旨在改善农村基础设施的以劳动力为基础的方法，提供有关建筑、维修和政府承包方面的培训。

**58.** 多样化的培训制度是帮助农村工人获取并提升技术；结合进全球价值链和服务于地方市场；改善企业家的能力开发、农业生产率以及获得市场和发展可以补充收入的非农活动的一个重要机制。

**59.** 需要将促进农村经济中的技能开发努力结合进全面努力，以改善农村工人享有社会保障方案以及确保实现他们的权利。促进技能开发有助于提升地方经济和具体产品的价值链，这种情况反过来导致对技能提升的要求。

**60.** 如同在有关人力资源培训和开发结论中(国际劳工大会，2000年)一致同意的那样，在非正规经济中，技能开发可对改善生产率和工作条件做出贡献，同时可能有助于处理非正规经济中的工人面临的挑战。为此，可将一些战略用以开发技能：

- (a) 多样化培训和技能提供的范围从识字、补习基础教育、技术和职业技能到管理和企业家的能力开发技能；
- (b) 有关培训的模块处理方法将长期培训分成一套短期课程，从而改善那些抽不出时间和承受不起长期培训费用的人员获得培训。该方案帮助人们以他们自己的进度并根据他们自己的需要进行学习；
- (c) 对在非正规经济中工作时所获技能的承认有助于工人转入正规经济；  
和
- (d) 不可低估参加培训的费用负担。考虑到许多非正规经济工人觉得难以直接为费用做出贡献，应探讨一些可持续的费用负担创新方法。

**61.** 加强非正规经济的技能基础是改善当前状况以及促进非正规活动的正规化的全面发展努力的组成部分。社会保护和医疗、尊重工人的权利、有效的企业管理框架以及正规和非正规经济中企业之间的联系也有助于正规化进程。

**62.** 技能开发是使青年人能够顺利地由学校过渡到工作的一个主要途径。由于对他们的技能需求不多，或缺乏承认，以及培训机会的缺乏，数目众多的青年人难以找到生产性就业。

**63.** 为将青年妇女和男子结合进劳动力市场，需要采取一种综合性处理方法，包括相关和优质技能培训的提供；劳动力市场信息的可得性以及职业指导和就业服务。为使青年人能够参加终身学习以及进入劳动力市

场，改善基础教育和核心工作技能尤为重要。使未能接受基础教育和核心工作技能培训的成年人有机会弥补这一不足也是重要的。

**64.** 学徒培训、军校学习、训练和实习对青年人来说是连接学校和劳动世界的有效途径，使得他们有可能与技术和职业培训一道获得工作经验。这有助于他们克服第一次尝试谋职时的工作经验不足。

**65.** 为满足青年人中处于不利地位群体的具体需求，需要进一步探讨特别和创新型计划，如为学校的退学者提供获得基本的识字和计算技能的“第二次机会”，旨在提高女孩入学率，以使她们有资格获得工作培训的特别计划，以及对雇用新加入劳动力市场人员作法的奖励措施以克服她们初始阶段可能的低生产率。

**66.** 培训和技能开发有助于更大程度地将**具有残疾的人员**结合进劳动力市场。尽管福利工厂可建立能力和自信并进而支持向主流劳动力市场的过渡，但凡有可能，将残疾人结合进主流工作场所是一个更好的处理方法。诸如免税、减少社会保险缴费和帮助进行工作场所改造一类的刺激可鼓励企业雇用具有残疾的人员。

**67.** 受国家和/或区域或国际资格框架支持的技能流动的改善有助于**移民工人**获得与他们的资格和经历相称的就业。区域资格框架和有关资格相互承认的区域合作为促进劳动力流动和技能的流动创造了有利的条件。

**68.** 应对处于非典型雇用关系工人的状况给予额外关注，他们往往被排除在职业培训和在职培训设施之外。

**69. 政府**负有就社会融入以及确保具有特殊需求的群体为从事生产性和体面劳动享有适当的技能开发与社会伙伴进行磋商的主要责任。适当的措施包括：

- (a) 向所有人提供包括识字和计算在内的基本技能；
- (b) 将技能开发结合进农村基础设施投资以及提升农业部门的其它方法；
- (c) 建立部门间机制以便对涉及移民和具有非典型雇用关系工人的技能开发问题作出反应；
- (d) 为雇主提供雇用残疾人和来自其它处于不利地位群体人员的刺激措施，这些措施可包括，例如，税收奖励措施、减少社会保护缴费、补贴为残疾人进行的工作场所改造；
- (e) 在有助于满足企业和工人的技能开发需求以及社会伙伴达成一致的情况下，确定并利用有关公共/私营伙伴关系的机会；

- (f) 作为加入正规经济的补充奖励措施，向非正规经济中的中小型企业提供有补贴的培训；和
- (g) 同样，使培训面向非正规经济中的中小型企业以便为它们提供通往正规工作的途径。

**70. 社会伙伴应通过下列方面促进目标群体的技能开发：**

- (a) 支持将具有特殊需求的人员结合进劳动力市场；
- (b) 为青年人提供不同的工作场所经历；和
- (c) 考虑有效的资金供应安排以克服在获得初始培训和终身学习方面的具体的不利处境。

**71. 国际劳工组织可通过下列方面帮助成员国：**

- (a) 开展有关在非正规经济中进行技能开发的有效处理方法的研究，应包括有关妇女的特殊重点；
- (b) 在国际劳工组织有关劳务移民多边框架 (2005 年) 范围内，制定有关为移民工人提供技能开发、区域技能承认方案以及促进回程移民和其它处理并扭转人才流失的影响的战略；
- (c) 拟定有关处于非典型雇用关系工人的技能开发和将残疾人纳入主流培训和就业促进计划的战略；
- (d) 通过对成员国的丰富经验作出反映而用文件记录和传播有关促进不同目标群体的技能和体面劳动的良好做法；
- (e) 评估国家青年就业促进战略的影响及其技能开发组成部分的贡献；
- (f) 根据有关促进农村就业以推动减贫一般性讨论 (国际劳工大会，2008 年) 结论的战略方向制定有关扩展农村地区技能开发提供的可得性并改善其质量的战略。

## **五**

### **关于 2006-07 年财务报告和 已审定的财务报表的决议\***

国际劳工组织大会，

---

\* 2008 年 6 月 11 日通过。

决定，根据《财务条例》第 29 条，通过第七十个财务期(2006-2007 年)的财务报告和已审定的财务报表。

## 六

### 关于处理盈余资金的决议\*

国际劳工组织大会，

注意到瑞士法郎评定系统的实施已经导致 2006-07 两年期中的盈余资金达 32,270,415 瑞士法郎。

决定，在修改《财务条例》第 11 条第 5 款规定的前提下，将总计为 32,270,415 瑞士法郎的该盈余资金全数转拨给大楼和办公设施基金，并将原本应通过奖励基金分配给各成员国的、该 2006-07 年期盈余资金的一半，即 16,135,207 瑞士法郎，确定为以修缮总部大楼为目的、每一成员国按各自在将来摊款比率中的份额所作的提前支付。

## 七

### 关于 2007 年预算的会费摊款比率表的决议\*

国际劳工组织大会，

决定，根据将国际劳工组织成员国会费分摊率与其在联合国的会费分摊率相协调的既定做法，马绍群岛在作为国际劳工组织成员国的 2007 年和 2008-09 年间，其对劳工组织预算所分摊的会费，应按 0.001% 的年分摊率进行缴纳。

## 八

### 关于科摩罗拖欠会费的决议\*\*

国际劳工组织大会，

根据《财务条例》第 10 条第 7 款，

---

\* 2008 年 6 月 11 日通过。

\*\* 2008 年 6 月 10 日通过。

1. 接受科摩罗政府就其 1981-2007 期间的拖欠会费提出的安排，大致内容

(a) 2008 年，科摩罗政府将付清其 2008 年的会费；

(b) 在其后的年份中，科摩罗政府应继续在应付年份付清当年会费；

(c) 科摩罗政府将结清截至（含）2007 年 12 月 31 日，累计为 518,849 瑞士法郎的欠款，办法是从 2009 年起，分九次年度分期付款，每次支付 51,885 瑞士法郎，最后一次年度分期付款数额为 51,884 瑞士法郎。

2. 决定，根据《国际劳工组织章程》第 13 条第 4 款，在本次议程结束之后，允许科摩罗参加投票。

## 九

### 关于中非共和国拖欠会费的决议\*

国际劳工组织大会，

根据《财务条例》第 10 条第 7 款，

1. 接受中非共和国政府就其 1995-2000 期间以及 2004-2007 期间的拖欠会费提出的安排，大致内容是：

(a) 2008 年，中非共和国政府将付清其 2008 年的会费，并另支付 7,500 瑞士法郎；

(b) 在其后的年份中，中非共和国政府应继续在应付年份付清当年会费；

(c) 中非共和国政府将结清截至（含）2007 年 12 月 31 日，累计为 122,880 瑞士法郎的欠款，办法是从 2009 年起，分 15 次年度分期付款，每次支付 8,192 瑞士法郎。

2. 决定，根据《国际劳工组织章程》第 13 条第 4 款，在本次议程结束之后，允许中非共和国参加投票。

## 十

### 关于伊拉克拖欠会费的决议\*

国际劳工组织大会，

---

\* 2008 年 6 月 10 日通过。



根据《财务条例》第 10 条第 7 款，

1. 接受伊拉克政府就其 1988-2007 期间的拖欠会费提出的安排，大致内容是：

- (a) 2008 年，伊拉克政府将付清其 2008 年的会费；
- (b) 在其后的年份中，中非共和国政府应继续在应付年份付清当年会费；
- (c) 伊拉克政府将结清截至（含）2007 年 12 月 31 日，累计为 6,095,399 瑞士法郎的欠款，办法是从 2008 年起，分 19 次年度分期付款，每次支付 304,770 瑞士法郎，最后一次年度分期付款数额为 304,769 瑞士法郎。

2. 决定，根据《国际劳工组织章程》第 13 条第 4 款，在本次议程结束之后，允许伊拉克参加投票。

## 十一

### 关于所罗门群岛拖欠会费的决议\*

国际劳工组织大会，

根据《财务条例》第 10 条第 7 款，

1. 接受所罗门群岛政府就其 1999-2007 期间的拖欠会费提出的安排，大致内容是：

- (a) 2008 年，所罗门群岛政府将付清其 2008 年的会费；
- (b) 在其后的年份中，所罗门群岛政府应继续在应付年份付清当年会费；
- (c) 所罗门群岛政府将结清截至(含)2007 年 12 月 31 日，累计为 32,041 瑞士法郎的欠款，办法是从 2008 年起，分九次年度分期付款，每次支付 3,205 瑞士法郎，最后一次年度分期付款数额为 3,196 瑞士法郎。

2. 决定，根据《国际劳工组织章程》第 13 条第 4 款，在本次议程结束之后，允许所罗门群岛参加投票。

## 十二

---

\* 2008 年 6 月 10 日通过。

## 关于《国际劳工组织行政法庭章程》的决议\*\*

国际劳工组织大会，

认识到在《国际劳工组织行政法庭章程》(《章程》)第五条中阐明“本法庭有职能决定是否举行一次口头听证会”的重要意义，

注意到国际劳工组织理事会已经批准了《章程》第五条的修正草案文本，

通过《国际劳工组织行政法庭章程》第五条修正案，内容如下：

在第五条的开头插入下列句子：“本法庭以自行决断为前提，包括在当事一方提出请求的情况下，可以决定举行或者拒绝举行口头诉讼程序。”

## 十三

## 关于国际劳工组织行政法庭之组成的决议\*

国际劳工组织大会，

决定，根据《国际劳工组织行政法庭章程》第三条，将 Mary G. Gaudron 女士的任期延长三年。

---

\*\* 2008 年 6 月 11 日通过。

\* 2008 年 6 月 11 日通过。

## 目 录

页 次

一、关于加强国际劳工组织协助其成员国为在全球化背景下达到其目标所做努力的能力决议.....	1
二、关于促进农村就业以推动减贫的决议.....	3
三、关于国际劳工组织和各三方成员在处理全球粮食危机中的作用的决议.....	27
四、关于有利于提高生产率、就业增长和发展的技能的决议.....	28
五、关于 2006-07 年财务报告和已审定的财务报表的决议.....	46
六、关于处理盈余资金的决议.....	47
七、关于 2007 年预算的会费摊款比额表的决议.....	47
八、关于科摩罗拖欠会费的决议.....	47
九、关于中非共和国拖欠会费的决议.....	48
十、关于伊拉克拖欠会费的决议.....	48
十一、关于所罗门群岛拖欠会费的决议.....	49
十二、关于《国际劳工组织行政法庭章程》的决议.....	50
十三、关于国际劳工组织行政法庭之组成的决议.....	50

定价：10 瑞士法郎

ISBN：978-92-2-519495-4